

RECITAL DE OURENSE 15-11-2023

DE A CABELEIRA DE CLAUDIO RODRÍGUEZ FER

Lugar:

Liceo de Ourense (Rúa Valentín Lamas Carvajal, 5), ás 20 h.

Presentación:

Claudio Rodríguez Fer, escritor e director da Cátedra José Ángel Valente de Poesía e Estética da Universidade de Santiago de Compostela

Carmen Blanco, escritora, profesora de Literatura Galega na Universidade de Santiago de Compostela e autora do debuxo e caligrama das cubertas

Laura Paz Fentanes, filóloga con máster en Estudos da Literatura e da Cultura pola Universidade de Santiago de Compostela e doutoranda sobre Valente

Recital políglota de “A cabeleira”:

En galego, o autor

En portugués, Chus Méndez (Tradución de Claudia Murici)

En asturiano, Antonio García Ordóñez (Tradución de Xuan Bello)

En castelán, Cristina Fiaño (Tradución de Olga Novo)

En éuscaro e catalán, Carlos da Aira (Tradución de Ane Marcellán Arantzamendi, Antton Juaristi e Yurre Ugarte, e Marta Pessarrodona, respectivamente)

En francés, Marianne Equy (Tradución de María Lopo)

En italiano, Simone Saibene (Tradución de Ana Rosso)

En latín, Xoán Luís Saco Cid (Tradución de Aurora López e Andrés Pociña)

En romanés e inglés, Adina Ioana Vladu (Tradución de Ion Deaconescu e Diana Conchado, respectivamente)

En alemán, Isabell Seidell (Tradución de Regina Goerger)

En neerlandés, Maricarmen González Sánchez (Tradución de Germain Droogenbroodt)

En grego clásico, Daniel García Cancio (Tradución de Stathis Papakonstantinou)

En grego moderno, Sula Repani (Traducción de Theodora Grigoriadou)

En árabe, Sanaa Ejrhili (traducción de Fatiha Benlabbah)

En wolof, Masour Wade (Traducción de Yagamare Fall Diop)

En esperanto, Marcelino González Brea (Traducción de Diana Conchado)

En barallete, Claudio Rodríguez Fer (Traducción de José Manuel Bouzas)